



EL

ESTUDIO DE HERMANAS

INVESTIGACION SOBRE CANCER DE MAMA

MUJER POR MUJER, HERMANA POR HERMANA, ¡PODEMOS HACER UNA DIFERENCIA!

Estimadas participantes del Estudio de Hermanas —

Mucho ha cambiado desde nuestro último boletín. Pero la única constante por la que estoy agradecida es la dedicación de las maravillosas participantes y el personal que han mantenido el Estudio de Hermanas en marcha durante los más de 20 años desde que las contactamos por primera vez para que se unieran al estudio. Como dice nuestro lema: “mujer a mujer, hermana a hermana, podemos hacer [y hemos hecho] la diferencia”.

El Estudio de Hermanas continúa aprendiendo nuevos conocimientos sobre el cáncer de mama y otros problemas de salud para las mujeres. Algunas de nuestras numerosas publicaciones científicas de este año se destacan en este boletín. Hemos logrado obtener financiación externa competitiva para iniciativas más recientes, como una subvención reciente para cubrir parte de los costos de la recolección de muestras de heces para estudiar el microbioma como parte de nuestra Recolección de Muestras Biológicas del Aniversario (ABC), un estudio de precursores biológicos del lupus sistémico y enfermedades autoinmunes concurrentes que son más comunes en mujeres que en hombres, y un estudio de los efectos del calor extremo en la función metabólica y el riesgo de enfermedades. Estas dos últimas subvenciones se destinan a trabajos que aprovechan los datos y las muestras que ya han compartido. Si ya han participado en el ABC, les estamos muy agradecidos. Esperamos que otras personas acepten participar cuando nos pongamos en contacto con ellas. Para comprender plenamente la contribución de las exposiciones ambientales a la incidencia del cáncer de mama, es importante disponer de muestras de sangre y orina en más de un momento, además del inicio al unirse al estudio. Las muestras adicionales en un momento diferente nos permitirán considerar cómo los cambios en las exposiciones o los biomarcadores a lo largo del tiempo o a medida que las mujeres envejecen afectan el riesgo de cáncer de mama.



Como probablemente sepa, el clima para la financiación de investigación de salud en EE. UU. está cambiando y no somos inmunes a los desafíos que enfrentan los científicos de todo el mundo. Sin embargo, tenemos la confianza de que el Estudio de Hermanas se considera una prioridad para nuestro Instituto y nos comprometemos a seguir adelante con él. Estamos tomando medidas para reducir nuestros costos en los próximos años sin sacrificar la investigación de alta calidad. Nuestras principales prioridades son realizar investigaciones significativas, seguir garantizando la seguridad y la privacidad de los datos que han proporcionado al estudio y hacer todo lo posible para mantener su confianza en nosotros. Algunos de los cambios que estamos considerando pueden ser buenas noticias. Por ejemplo, estamos explorando maneras de reducir la frecuencia y la extensión de algunos de nuestros cuestionarios, consolidando las

recolecciones donde sea posible. Esto tendrá la ventaja de reducir la carga para las participantes, un cambio que algunas podrían considerar necesario desde hace tiempo. También esperamos cambiar muchas de nuestras comunicaciones a correo electrónico y mensajes de texto para quienes nos han dado permiso para contactarlas electrónicamente. Animamos a quienes aún no lo hayan hecho a que nos proporcionen una dirección de correo electrónico y un número de teléfono celular para que podamos reducir aún más el costo y el impacto ambiental del envío de materiales del estudio.

Otros cambios de reducción de costos simplificarán las operaciones y podrían pasar desapercibidos, como la ampliación del plazo para completar la recolección del ABC, la reducción de la frecuencia de publicación de nuevos datos para quienes trabajan con los datos del estudio y la experimentación con nuevas formas de recopilar muestras biológicas de las participantes del ABC que no viven en las regiones cubiertas por nuestro proveedor de visitas domiciliarias.

Hemos superado muchas dificultades a lo largo de los años, ya sean recortes presupuestarios o pandemias mundiales. El equipo del Estudio de Hermanas mantiene su compromiso de realizar investigaciones científicas de alta calidad y significativas para profundizar nuestra comprensión de las causas del cáncer de mama y otras enfermedades crónicas. Gracias de nuevo por su continua participación.

Dale Sandler, Ph.D., investigadora principal del Estudio de Hermanas

NUEVA Y EMOCIONANTE INVESTIGACIÓN

El Uso Frecuente de Relajantes/Alisadores de Cabello Durante la Adolescencia se Asocia con un Mayor Riesgo de Fibromas Antes de los 36 Años

Investigadores del NIEHS publicaron recientemente un estudio sobre la asociación entre el uso de alisadores/relajantes químicos para el cabello y los fibromas uterinos en mujeres negras. Descubrieron que el uso frecuente de alisadores en la adolescencia temprana (entre los 10 y los 13 años) se asociaba con un mayor riesgo de desarrollar fibromas antes de los 36 años. Esta asociación era potencialmente más fuerte en las mujeres nacidas entre 1928-1945 y 1965-1974, posiblemente debido a cambios en las fórmulas de los alisadores a lo largo del tiempo. Se encontró una asociación más débil en las mujeres nacidas entre 1955 y 1964, posiblemente debido a la popularidad de los afros y otros peinados naturales en la década de 1970.



Se observaron asociaciones positivas similares entre mujeres blancas no hispanas, a pesar de las menores tasas de uso. Este estudio destaca la preocupación por los disruptores endocrinos y las sustancias químicas cancerígenas presentes en los productos capilares y su posible papel en las enfermedades relacionadas con las hormonas.



Ciertos Contaminantes Industriales Asociados con el Riesgo de Cáncer de Mama

Una investigación reciente del Estudio de Hermanas examinó si las sustancias químicas peligrosas presentes en la contaminación atmosférica industrial están relacionadas con el riesgo de cáncer de mama. Utilizando el Inventario de Emisiones Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU., que registra las emisiones de las instalaciones industriales, los investigadores examinaron 28 sustancias químicas liberadas al aire cerca de los hogares de las participantes durante la década anterior al inicio del estudio. Descubrieron que niveles más altos de ciertas sustancias químicas, como compuestos de níquel y tricloroetileno, se asociaban con un mayor riesgo de desarrollar cáncer de mama en etapas posteriores de la vida. Sin embargo, la mayoría de las sustancias químicas estudiadas no mostraron una relación clara con el cáncer de mama, lo que sugiere que, si bien algunos contaminantes específicos pueden contribuir al riesgo, la contaminación atmosférica industrial en general no parece ser un factor determinante de la incidencia de cáncer de mama. Dado que los niveles de exposición entre las mujeres del Estudio de Hermanas fueron relativamente bajos, se necesita más investigación para determinar si existen asociaciones más sólidas en poblaciones con mayor carga de exposición a la contaminación industrial y para evaluar mejor los efectos a largo plazo sobre la salud.

Vivir en Áreas con Menos Espacios Verdes se Asocia Con un Sueño Deficiente

Dormir es esencial para la salud en general. Los espacios verdes, que incluyen parques y otras áreas con césped, árboles u otra vegetación, pueden contribuir a la salud del sueño al mejorar el estado de ánimo, reducir los factores que lo alteran (p. ej., mala calidad del aire, ruido) y promover la actividad física. En el Estudio de Hermanas, se midió el espacio verde vinculando las direcciones de las participantes con una medición satelital de espacio verde derivada de la NASA. En general, vivir cerca de un lugar con poco o moderado espacio verde, en lugar de un gran espacio verde, se asoció con una mayor prevalencia de salud del sueño moderada o deficiente.





El Trauma en la Primera Infancia se Asocia con un Mayor Riesgo de Resultados Adversos del Embarazo

La Dra. Sharonda Lovett, ex-interna y nueva becaria postdoctoral del NIEHS, que continúa su investigación con el Estudio de Hermanas, examinó recientemente la asociación entre el trauma en la primera infancia y el riesgo de resultados adversos en el embarazo. Utilizando datos de la cohorte del Estudio de Hermanas, la Dra. Lovett descubrió que el trauma experimentado antes de los 18 años puede aumentar el riesgo de condiciones como la diabetes gestacional y los trastornos hipertensivos del embarazo (THE). Descubrimos que el 47% de las participantes reportó al menos un tipo de trauma en la primera infancia y el 31% reportó múltiples traumas en la primera infancia. Las mujeres que reportaron trauma físico tuvieron el mayor riesgo de diabetes gestacional y THE. También observamos

un riesgo elevado de diabetes gestacional y THE en las mujeres que reportaron altos traumas múltiples en la primera infancia, en comparación con las mujeres con bajos traumas. Este trabajo sugiere que el tipo y la cantidad de traumas coexistentes en la primera infancia son importantes y que es importante considerar los patrones de experiencias traumáticas al estudiar los resultados adversos en el embarazo.



El Uso de Terapia Hormonal se Asocia con el Cáncer de Mama de Inicio Temprano en un Estudio Colaborativo Internacional

La terapia hormonal con estrógeno más progestina es un factor de riesgo establecido para el cáncer de mama en mujeres posmenopáusicas, pero se sabe menos sobre la asociación entre el uso de la terapia hormonal y el cáncer de mama en mujeres más jóvenes, que pueden usar la terapia hormonal después de una cirugía ginecológica o para aliviar los síntomas perimenopáusicos. Investigadores del Estudio de Hermanas estudiaron recientemente este tema utilizando datos agrupados de 10 cohortes internacionales. Encontraron que el uso de la terapia hormonal con estrógeno sin oposición estaba inversamente asociado con el cáncer de mama antes de los 55 años y que el uso de la terapia hormonal con estrógeno más progestina estaba positivamente asociado con el cáncer de mama antes de los 55 años, especialmente para el uso a largo plazo y entre mujeres sin histerectomía u ooforectomía bilateral. Estos resultados son similares a estudios previos sobre el uso de hormonas y el cáncer de mama de aparición tardía, pero proporcionan evidencia novedosa para informar las recomendaciones clínicas para el uso de la terapia hormonal en mujeres jóvenes.



En octubre de 2024, comenzamos a contactar a todas las Hermanas para que completaran su actualización de salud. Hasta el momento, el **68%** de las participantes han respondido.

¡Gracias si ya completo su Actualización de Salud 2024-2025! Agradecemos mucho su participación.

Si aún no ha completado su actualización de salud, ¡aún está a tiempo para ayudarnos a alcanzar nuestra meta! Le recordamos que, una vez que complete su actualización de salud, participará en nuestro sorteo de una tarjeta de regalo de \$500.



CONOZCA A VICKY STEVENS, PH.D. - EPIDEMIÓLOGA MOLECULAR Y DIRECTORA DEL LABORATORIO DEL ESTUDIOS DE HERMANAS



Vicky es una de las líderes de la Recolección de Muestras Biológicas del Aniversario, donde estamos recolectando sangre, orina y heces.

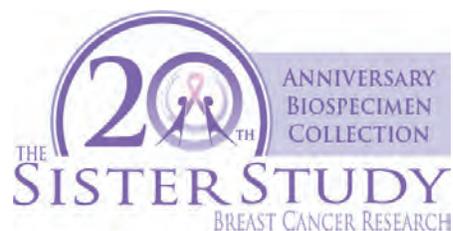
Un mensaje de Vicky:

Estoy muy entusiasmada con la recolección de estas muestras porque su comparación con las recolectadas anteriormente en el estudio nos ayudará a comprender mejor cómo los cambios en las exposiciones y los procesos biológicos a lo largo del tiempo afectan al riesgo de enfermedad, la calidad de vida y la supervivencia tras un diagnóstico de cáncer de mama. Las participantes en el Estudio de Hermanas activas podrán participar en los próximos dos años. Espero que participe en la Recolección de Muestras Biológicas del Aniversario cuando nos pongamos en contacto con usted.

Lo que más me gusta de trabajar en el Estudio de Hermanas:

“Como investigadora del cáncer con muchos años de experiencia y sobreviviente de cáncer de mama, sé lo importante que es este estudio. Lo que más me gusta de trabajar en el Estudio de Hermanas es presenciar constantemente la increíble dedicación y esfuerzo que todas ustedes, Hermanas, ponen para descubrir las causas del cáncer de mama y otras condiciones de salud femenina”.

ANIVERSARIO RECOLECCIÓN DE ESPECÍMENES



¡Gracias Por Su Apoyo!

Estamos muy agradecidos con todas las que han participado en la Recolección de Muestras Biológicas del Aniversario hasta la fecha. Su continua participación en el Estudio de Hermanas nos ayuda a profundizar nuestra comprensión del cáncer de mama y otras condiciones importantes para la salud de la mujer—¡20 años de trayectoria y seguimos en marcha!

Si aún no la hemos contactado, ¡no se preocupe! Las invitaciones se están enviando por etapas, y muchas más tendrán la oportunidad de participar a medida que avanzamos en este esfuerzo. Cuando sea su turno, nos pondremos en contacto con usted directamente para ofrecerle todo lo necesario para empezar.

Mientras tanto, gracias de nuevo por su increíble colaboración y dedicación al Estudio de Hermanas. ¡Realmente no podríamos lograrlo sin usted!

Como siempre, póngase en contacto con nosotros en el servicio de asistencia gratuito del Estudio de Hermanas al 877-4SISTER (877-474-7837) o envíenos un correo electrónico a update@sisterstudy.org si tiene actualizaciones o preguntas.